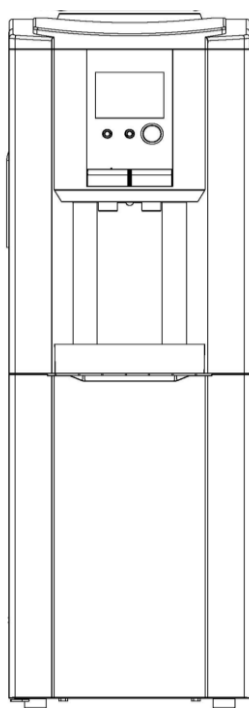


# **RAGALTA™**

## **ELECTRONIC WATER DISPENSER RWC-310 & RWC-320**

### **INSTRUCTION MANUAL**



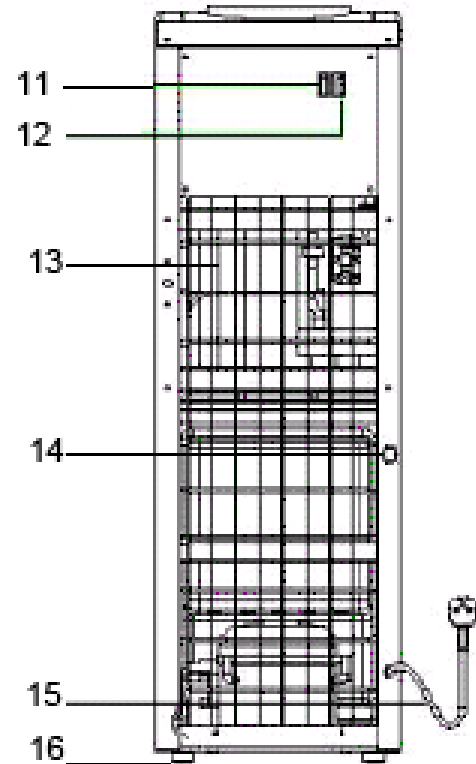
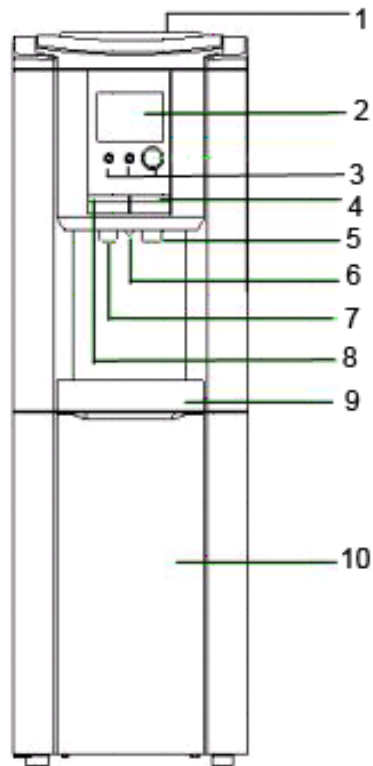
For customer service in USA and Canada please call:

**1-866-499-6389**

[WWW.RAGALTAUSA.COM](http://WWW.RAGALTAUSA.COM)

**BEFORE USE, PLEASE READ AND FOLLOW ALL SAFETY RULES AND OPERATING  
INSTRUCTIONS.**

## PARTS AND FEATURES



<b>1</b>	<b>Water Intake</b>	<b>9</b>	<b>Drip Tray</b>
<b>2</b>	<b>Electronic LED Display</b>	<b>10</b>	<b>Storage Compartment</b>
<b>3</b>	<b>Control Panel</b>	<b>11</b>	<b>Cooling Power Switch (Green)</b>
<b>4</b>	<b>Cold Water Faucet</b>	<b>12</b>	<b>Heating Power Switch (Red)</b>
<b>5</b>	<b>Cold Water Outlet</b>	<b>13</b>	<b>Condenser</b>
<b>6</b>	<b>Nite-Light</b>	<b>14</b>	<b>Hot Water Drain Valve</b>
<b>7</b>	<b>Hot Water Outlet</b>	<b>15</b>	<b>Power Cord</b>
<b>8</b>	<b>Hot Water Faucet (with Child Safety Guard)</b>	<b>16</b>	<b>Leveling Legs</b>

# Important Safety Instructions

<b>⚡ WARNING ⚡</b>	To reduce the risk of fire, electrical shock, or injury when using your appliance, follow these basic precautions:
<ul style="list-style-type: none"><li>• Read all instructions before using the water dispenser.</li><li>• Never clean parts with flammable fluids. The fumes can create a fire hazard or explosion.</li><li>• Do not store or use gasoline or any other flammable vapors and liquids in the vicinity of this or any other water dispenser. The fumes can create a fire hazard or explosion.</li><li>• <b>To avoid a hazard due to instability of the appliance, it must be fixed in according with the structions.</b></li></ul>	

## INSTALLATION GUIDELINES:

- Remove the exterior and interior packing.
- Place your appliance on a floor that is strong enough to support the dispenser when it is fully loaded. The unit is provided with four plastic feet, if it does not sit level on the floor, adjust the front feet to level the unit well to the floor.
- Locate the appliance away from direct sunlight and sources of heat (stove, heater, radiator, etc.). Direct sunlight may affect the acrylic coating and heat sources may increase electrical consumption. Extreme cold ambient temperatures may also cause the appliance not to perform properly.
- Allow 2 inches of space between the water dispenser and the wall, which allows for proper air circulation to cool the compressor.
- This water dispenser is not recommended for outdoor use.
- Do not locate the dispenser in area where the temperature may fall below freezing (32º F).
- Keep area around dispenser free of dust and dirt.
- Keep the reserve supply of water bottles away from excessive heat and light.
- Never unplug the water cooler, except for maintenance.
- 

## OPERATION INSTRUCTIONS:

### Before Using Your Water Dispenser

- Before connecting the appliance to the power source, let it stand upright for approximately 2 hours. This will reduce the possibility of a malfunction in the cooling system from handling during transportation.
- The water dispenser is pre-cleaned at the factory but the reservoir and water lines must be flushed with fresh water before use as follows:
- Keep the unit unplugged.

- Fill water tank with tap water full to capacity. Wait for 5 minutes until water settles.
- Slide child safety button then push the hot water faucet until water comes out, then stop.
- Plug the dispenser into the electrical outlet. We are ready to complete the first cycle. In order to do that, wait for the hot water to reach temperature in approximately 10 minutes, and then wait for the cold to reach temperature (another 40 minutes, approximately).
- Unplug the dispenser from the electrical outlet. Proceed to drain the water from the faucets one at a time until no more water remains.  
(Note: To facilitate this operation, use a large container).
- Then, drain any water left in the tanks by opening the drain plug located on the back, until it drains completely.
- Proceed to close the drain cap.
- Remove the cap from the 5-gallon bottle and use a clean cloth to wipe off the neck of the bottle.
- Place the 5-gallon bottle of water on the water intake, allow water to stand for approximately one minute.
- Push water faucet buttons to insure water flows from both faucets.
- Plug dispenser back into the electrical outlet.
- Now you are ready to use your water dispenser.

**NOTE:** Your water dispenser has been cleaned and sanitized before leaving the factory, but in case a taste problem develops, place two tablespoons of baking soda and add tap water. Fill water tank again and repeat basic operations previously outlined, except turn hot water function “OFF” to avoid leaving residues in hot water tank.

**ATTENTION:**

If you do not plan to use the water heating function for more than three days, we recommend that you turn off the hot water function.

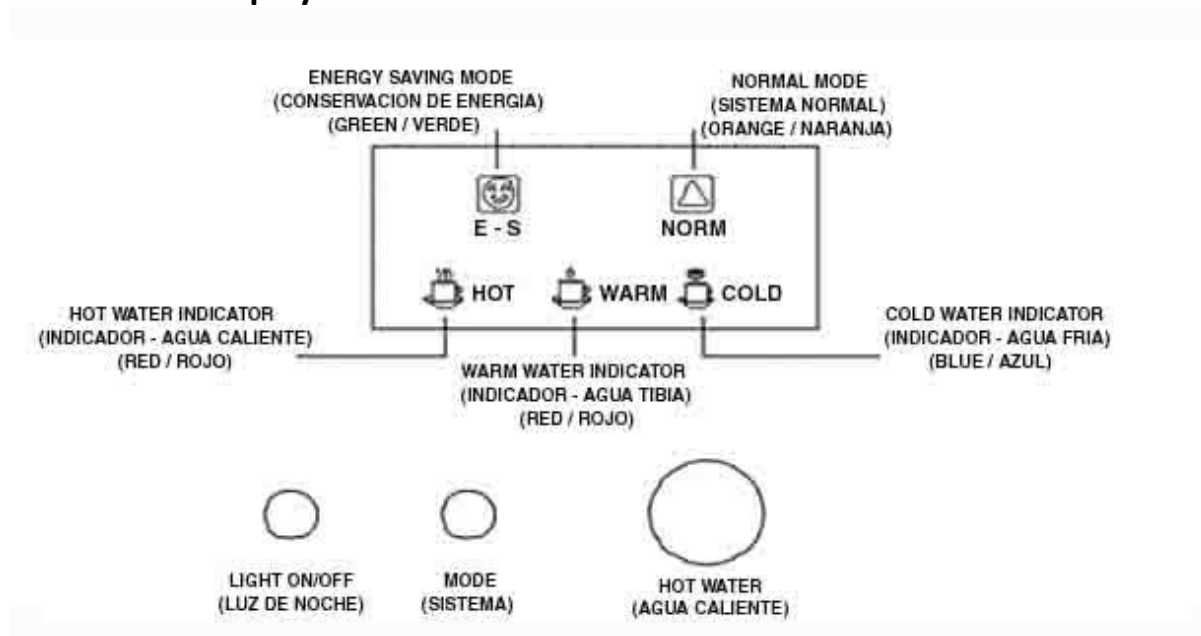
## OPERATING YOUR WATER DISPENSER

### Steps To Replace Water Bottles

- Remove cap.
- Use a clean cloth to wipe off neck of bottle.
- Carefully lift bottle (approx. 40 lbs.) using your legs and not your back. Do not place hands on opening of bottle while placing in reservoir.
- Insert the water bottle on the water intake over reservoir opening so it settles properly on it.
- Wipe off any water which may have splashed on dispenser top.
- When a new bottle is installed you must open the hot water faucet and remove no less than 4 full cups of water to insure the water flows properly and the water reservoir is at the proper level.

<p>When a new bottle is installed you must open the hot water faucet and remove no less than 4 full cups of water to insure the water flows properly and the water reservoir is at the proper level.</p>
--

## Control and Display Panel



For operation of unit, please fill water and make sure water settles inside the water tank, and then switch on both hot and cold switches at back of unit.

Working Programs:

### Energy Saving Program:

When the PROGRAM button is pushed down, it's under Energy Saving Program; The (green) E-S indicator will be displayed. During operation the (red) "WARM" cycle indicator will be displayed until the temperature of the water in the reservoir reaches 60°C/140°F. Once the temperature reaches 60°C/140°F (approximately 4 minutes) the (red) "WARM" indicator will turn off and will remain off until the temperature of the water in the reservoir drops to 50°C/122°F at which time the (red) "WARM" cycle indicator will turn on and the cycle will start again.

During "Energy Saver" Program, when you press the "HOT WATER" button, the (red) "HOT" cycle indicator will be on and water temperature in the reservoir will be heated to 90°C/194°F (approximately 4 minutes). Once the water temperature reaches 90°C/194°F the (red) "HOT" cycle indicator will turn off and will remain off until the "HOT WATER" button is pressed again.

### Normal Program:

When the PROGRAM button is released, it's under Normal operation mode and the (orange) NORM indicator light will be displayed. During operation the (red) "HOT" cycle indicator will be on until the temperature of the water in the reservoir reaches 90°C/194°F (approximately 9 minutes). The (red) "HOT" cycle indicator will turn off and will remain off until the temperature of the water in the reservoir drops to 81°C/178°F at which time the (red) "HOT" cycle indicator will turn on and the cycle will start again.

When the unit is in "NORMAL PROGRAM" the "HOT WATER" button is non-functional.

Cold Temp (Energy Saver / Normal Modes):

The cold water cycle is not affected by either program and continuously runs to maintain a cold water temperature between 5°C/41°F and 10°C/50°F. Once the “Cold Switch” at the rear of the unit is turned ON the (blue) “COLD” cycle indicator will be on until the temperature of the water in the reservoir drops to 7°C/44°F or less, the (blue) “COLD” cycle indicator will turn off and the cooling cycle will stop until the temperature reaches 10°C/50°F, at which time the (blue) “COLD” cycle indicator will turn on again and the cooling cycle will start again.

Light:

When the light button is pushed, the light will turn on. Pushed again, the light will turn off.

### **TAKING DISPENSER OUT OR SERVICE**

- If the water dispenser will not be used for a long period of time, unplug the power supply cord.
- Turn off the hot water.
- Drain the water through the faucets.
- Drain the water from tanks by drainage hole from the back of the dispenser.

### **CAUTION**

- Do not use the bottle with any crack, leakage or holes.
- The back of the product should be put in shady places and kept away from wall and high-temperature elements. Please also put the product away from TV, video, or other valuables.
- Do not turn on “heating” switch until water comes out of hot water faucet to prevent any damage on the heating tube.
- During operation keep it beyond the children to avoid scald.
- Never turn on the heating switch when there is no water.
- When carrying it, the angle of inclination should be less than 45°.
- Adopt the ground wire to avoid any electric shock.
- In the process of using, check the water receptacle frequently. If the water receptacle is full, please pour the water out in time.
- Do not turn on and off the “cooling” switch in three minutes to protect the compressor and extend the compressor usage life.
- This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Do not damage the refrigerant circuit

### **MAINTENANCE**

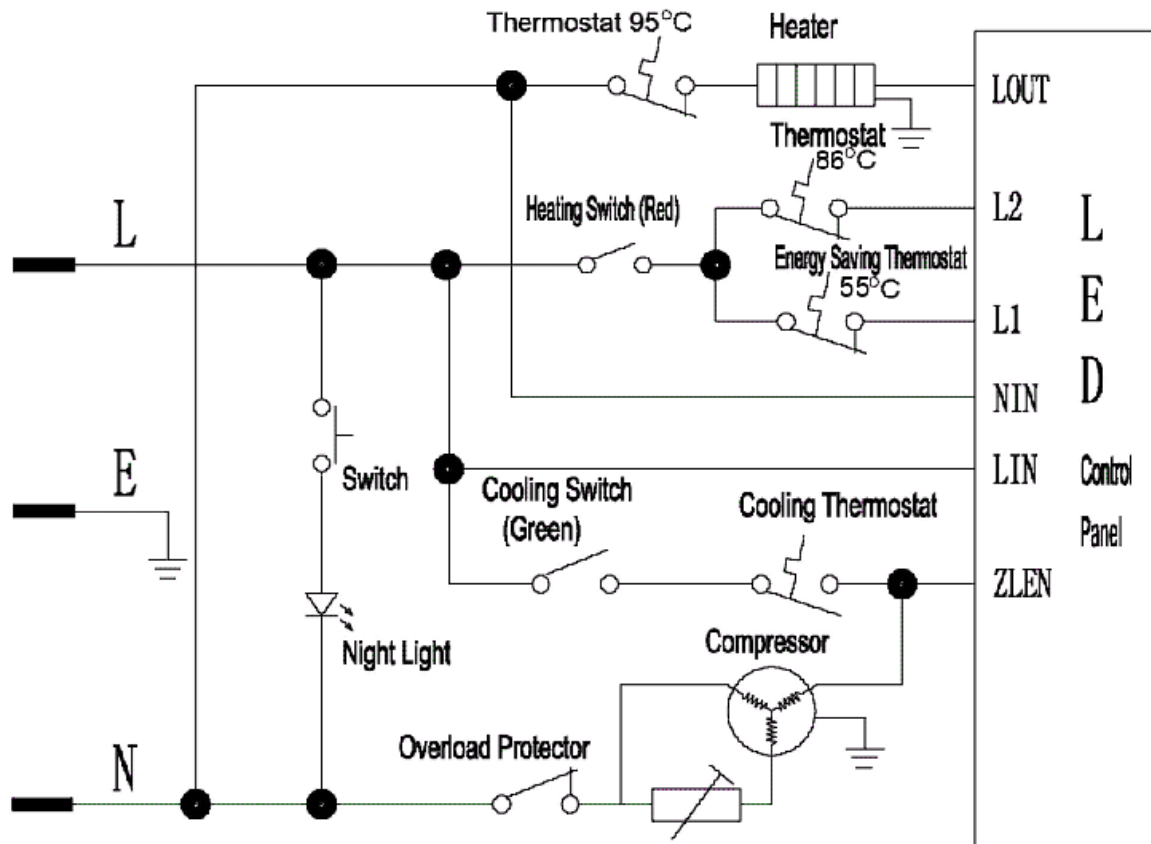
- Remove power plug or disconnect from the mains before performing any maintenance or servicing the product.
- Never use detergent or chemicals harmful to health to clean the water tanks.
- Do not directly spray water on the surface of the product.

- Wipe the front and back of the product with water-soaked soft cloth.
- If dust or other exterior substance has accumulated on the condenser, wipe off with water-soaked soft cloth.
- After cleaning the product, completely dry it. Fill the water to the tanks until water comes out of the hot water faucet, then connect the electric power plug. If the surface of the electric heater in the hot water tank is deposited by water deposition, heating capacity will decrease. Fill hot water tank with aqueous solution of 2% citric acid and keep for about two hours then cleaning. If the problems can not be solved, contact your dealer or the Service Center of our company.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

## TROUBLESHOOTING GUIDE

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE
Water dispenser does not operate.	Not plugged in. The circuit breaker tripped or a blown fuse.
Water cooler is not cold enough.	Check to be sure the cold switch on the back is ON. The water dispenser does not have the correct clearances.
Water dispenser hot water is not hot enough.	Check to be sure the hot switch on the back is ON.
Compressor turns on and off frequently.	The room temperature is hotter than normal. The temperature control is not set correctly. The water dispenser does not have the correct clearances.
Vibrations.	Check to assure that the water dispenser is level.
The water dispenser seems to make too much noise.	The rattling noise may come from the flow of the refrigerant, which is normal. As each cycle ends, you may hear gurgling sounds caused by the flow of refrigerant in your water dispenser. Contraction and expansion of the inside walls may cause popping and crackling noises. The water dispenser is not level.
Bottle feels warm.	The water system is overfilled. Dispense Cold water until air is released into the bottle.
Water bottle is hot.	Water is boiling in the hot tank and bubbling up into the bottle. Press the hot dispenser button until water flows to remove air from the hot tank.

## WIRING DIAGRAM



For customer service in USA and Canada please call:

**1-866-499-6389**

**WWW.RAGALTAUSA.COM**

5870 NW 163th Street,  
Miami Lakes, Florida 33014  
USA

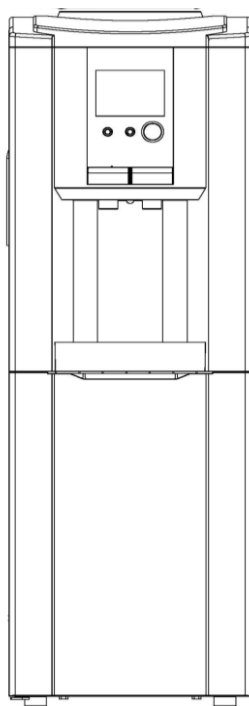
1 Year limited warranty: Covers all defective materials and workmanship under normal household use.

MADE IN CHINA

# **RAGALTA™**

## **DISPENSADOR DE AGUA ELÉCTRICO RWC-310 & RWC-320**

### **MANUAL DE INSTRUCCIONES**



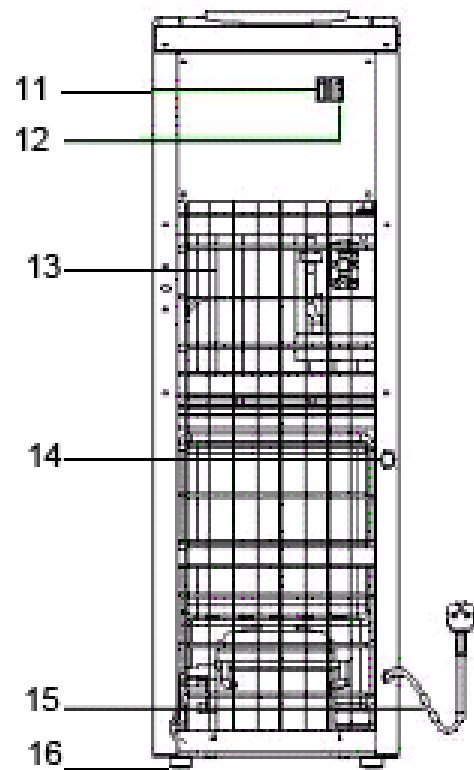
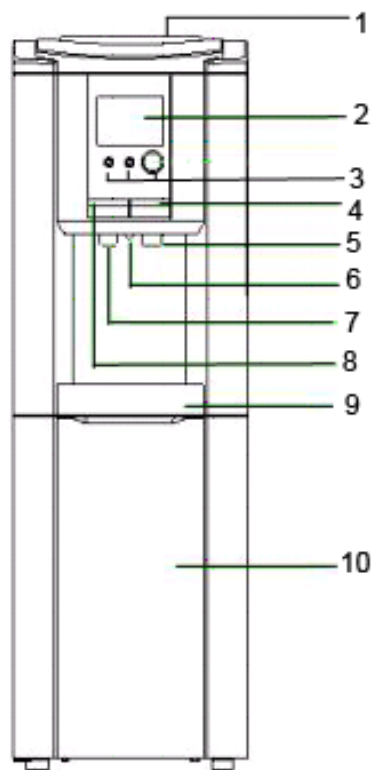
Para servicio al cliente en USA y Canada llame al:

**1-866-499-6389**

[WWW.RAGALTAUSA.COM](http://WWW.RAGALTAUSA.COM)

**ANTES DE USAR, POR FAVOR LEA Y SIGA LAS SIGUIENTES INSTRUCCIONES:**

## PARTES



1	Espacio para colocar el botellón	9	Bandeja para derrames
2	Pantalla electrónica LED	10	Compartimento para almacenaje
3	Panel de control	11	Interruptor de agua fría (Verde)
4	Llave de agua fría	12	Interruptor de agua caliente (Rojo)
5	Salida de agua fría	13	Condensador
6	Luz de noche	14	Valvula de drenaje
7	Salida de agua caliente	15	Cable eléctrico
8	Llave de agua caliente (seguro para niños)	16	Soportes niveladores

# Instrucciones de Seguridad

<b>⚡ CUIDADO ⚡</b>	Para reducir el riesgo de incendio, golpes eléctricos o lesiones asegúrese de seguir las siguientes instrucciones:
<ul style="list-style-type: none"><li>• Lea todas las instrucciones antes de usar el dispensador de agua.</li><li>• Nunca limpie partes con líquidos inflamables. Los vapores pueden crear una explosión.</li><li>• No almacene gasolina u otros líquidos o vapores inflamables cerca de este aparato.</li></ul>	

## INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN:

- Quite el empaque interior y exterior.
- Coloque su aparato en una superficie segura y rígida. Ajuste los soportes debajo de la unidad para nivelar el aparato en la superficie.
- Asegúrese que no le de el sol a la unidad. Contacto directo con el sol puede afectar la capa de acrílico y las Fuentes de calentamiento Eso puede causar que el aparato consuma más energía Temperaturas extremadamente frías también pueden causar que el aparato no funciona correctamente.
- Deje un espacio de 2 pulgadas entre el dispensador de agua y la pared. Esto le proporcionara mejor aireado al compresor ayudando a su funcionamiento.
- No se recomienda usar este dispensador de agua en lugares exteriores.
- No coloque este aparato en ambientes donde la temperatura sea menor a (32º F).
- Mantenga el area alrededor del dispensador limpia.
- Mantenga botellones de agua de reserve fuera del contacto con calor.
- Nunca desenchufe el dispensador de agua, excepto cuando le haga el mantenimiento.

## INSTRUCCIONES DE OPERACION:

### Antes de usar su dispensador de agua

- Antes de conectar el aparato a la fuente de electricidad, deje el aparato en una superficie plana por aproximadamente 2 horas. Esto reducirá la posibilidad de funcionamiento defectuoso en el sistema de enfriamiento, a cause de largas horas de transportación.
- AUNQUE EL ENFRIADOR SALE LIMPIO DE LA FABRICA, DEBE LIMPIAR Y ESTERILIZAR LOS CONDUCTOS DEL TANQUE Y LOS GRIFOS DE ACUERDO A LOS SIGUIENTES PASOS:
- Llene el tanque de agua completamente con agua de la canilla. Espere 5 minutos para que el agua se asiente.
- Deje correr el agua caliente un par de veces.
- Conecte el aparato a la fuente de electricidad.
- Para completar el primer ciclo permita que la temperatura del agua caliente alcance la

temperatura deseada. Esto demorara aproximadamente 10 minutos. Luego haga lo mismo con el agua fría (aproximadamente 40 minutos).

- Desconecte el dispensador de la fuente eléctrica. Proceda a drenar todo el agua del dispensador hasta que no haya mas nada.  
(Para facilitar este paso, use un contenedor grande).
- Luego, asegúrese de drenar todo el agua que haya quedado, quitando el tapón de drenaje (se encuentra detrás de la unidad).
- Proceda a ajustar el tapón de drenaje.
- Quite la tapa del botellon de agua y utilice un trapo para limpiar el cuello del botellon.
- Coloque el botellón de agua en la parte superior del dispensador de agua boca abajo.
- Presione las llaves de agua para asegurarse que el agua fluye correctamente. Conecte el dispensador de agua a la fuente de electricidad.
- Ya esta listo para usar su dispensador de agua.

AUNQUE EL ENFRIADOR SALE LIMPIO DE LA FABRICA, DEBE LIMPIAR Y ESTERILIZAR LOS CONDUCTOS DEL TANQUE Y LOS GRIFOS DE ACUERDO A LOS SIGUIENTES PASOS:

- LLENE EL TANQUE DE AGUA (HASTA EL TOPE) CON AGUA DE LA PILA.
- DEJE NIVELAR EL AGUA POR 5 MINUTOS.
- ENCHUFE LA UNIDAD A LA PARED.
- ENCIENDA LOS INTERRUPTORES DE AGUA CALIENTE Y FRIA LOCALIZADOS EN LA PARTE TRASERA DE LA UNIDAD.
- VACIE EL TANQUE COMPLETAMENTE ABRIENDO LAS TAPAS DE DRENAJE SITUADAS ABAJO DEL GABINETE. CIERRELAS. AHORA SU DISPENSADOR DE AGUA ESTA LISTO PARA USAR.

#### **ATENCION:**

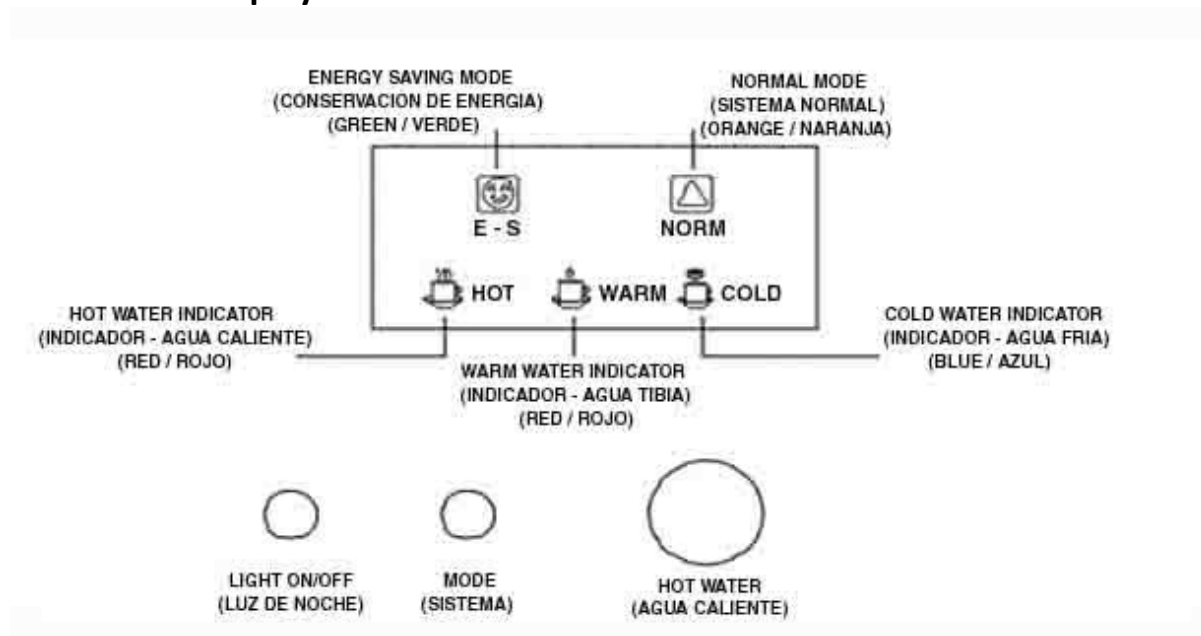
Si usted no va a usar la function de calentamiento por mas de 3 dias, es recomendable apagar el interruptor de agua caliente.

## **USANDO SU DISPENSADOR DE AGUA**

### **Pasos para reemplazar el botellon de agua**

- Quite la tapa.
- Use un trapo para limpiar el cuello del botellon.
- Cuidadosamente alze el botellón (aproximadamente 40 libras) usando sus piernas y no su espalda. No coloque sus manos en la abertura del botellón para no contaminar o ensuciar la misma.
- Inserte el botellón de agua en la parte superior del dispensador de agua.
- Cuando el nuevo botellón haya sido instalado, debe abrir la llave de agua caliente y dejar correr no menos de 4 vasos completos de agua, para asegurar que el agua fluye correctamente.

## Control and Display Panel



Programas:

### Programa de Ahorro de Energía:

Cuando el botón de PROGRAM está presionado, el programa de ahorro de energía está encendido; se encenderá la luz verde E-S. Durante el uso la luz roja del ciclo “CÁLIDO” estará encendida hasta que la unidad alcance la temperatura del agua deseada (60°C/140°F). Una vez que la unidad alcance la temperatura de 60°C/140°F (aproximadamente 4 minutos) la luz roja se apagará y hasta que la temperatura del agua baje a 50°C/122°F. Luego la unidad volverá a empezar el ciclo nuevamente una vez que usted quiera usar el agua caliente.

Durante el programa de ahorro de energía, cuando usted presione el botón de “Agua Caliente”, la luz roja “Caliente” se encenderá y el agua será calentada a 90°C/194°F (aproximadamente 4 minutos). Una vez que el agua alcance la temperatura de 90°C/194°F la luz roja se apagará y se mantendrá así hasta que usted vuelva a presionar el botón de agua caliente.

### Program:

Cuando se enciende el PROGRAMA, se enciende en uso Normal. Durante uso la luz roja “CALIENTE” se enciende hasta que el agua alcance una temperatura de 90°C/194°F (aproximadamente 9 minutos). La luz roja “CALIENTE” se apagará cuando la temperatura del agua de la reserva baje a 81°C/178°F.

Cuando la unidad está funcionando bajo el programa NORMAL, el agua caliente no se puede usar.

Temperatura Fría (Modo de ahorro de energía / Modo Normal):

El ciclo de agua fría no es afectado por ninguno de los dos modos de uso y funciona constantemente a una temperatura entre 5°C/41°F y 10°C/50°F. Una vez que se encienda el interruptor de agua fría que se encuentra detrás de la unidad, la luz azul “FRIO” se encenderá hasta que la unidad pueda hacer que el agua alcance una temperatura de 7°C /44°F o menos.

Una vez que alcance la temperatura deseada, la luz se apagará y el ciclo se apagará hasta que todo vuelva a empezar nuevamente.

Luz:

Cuando el botón de la luz sea presionado, la luz se encenderá. Presione el botón una vez más para que la luz se apague.

## **QUITANDO EL DISPENSADOR PARA SERVICIO**

- Si el dispensador de agua no ha sido utilizado por un largo periodo, desconéctelo de la corriente eléctrica.
- Apague el interruptor de agua caliente.
- Drene el agua por las llaves del frente del aparato.
- Drene el agua de los tanques removiendo el tapón de drenaje que se encuentra detrás de la unidad.

## **PRECAUCION**

- No utilice botellones rotos, rajados o con huecos.
- Coloque el aparato lejos de televisores, videos, u otros artículos de valor.
- No encienda el interruptor del agua caliente hasta que no haya dejado correr el agua por los tubos para no dañar los tubos de calentamiento.
- Durante su uso, mantenga a niños alejados de este aparato.
- Nunca encienda el interruptor de agua caliente si no tiene un botellón de agua.
- Cuando lo mueva de lugar, el ángulo de inclinación recomendado es de menos de 45°.
- No encienda y apague el interruptor de agua fría en un periodo de 3 minutos para no dañar el compresor.
- Este aparato no está diseñado para ser usado por personas (incluyendo niños) con problemas físicos, o discapacitados mentalmente, o inexperimentados, a menos de que sean supervisados por una persona responsable de su seguridad.
- Niños deben ser supervisados para asegurar que no jueguen con este aparato.

## **MANTENIMIENTO**

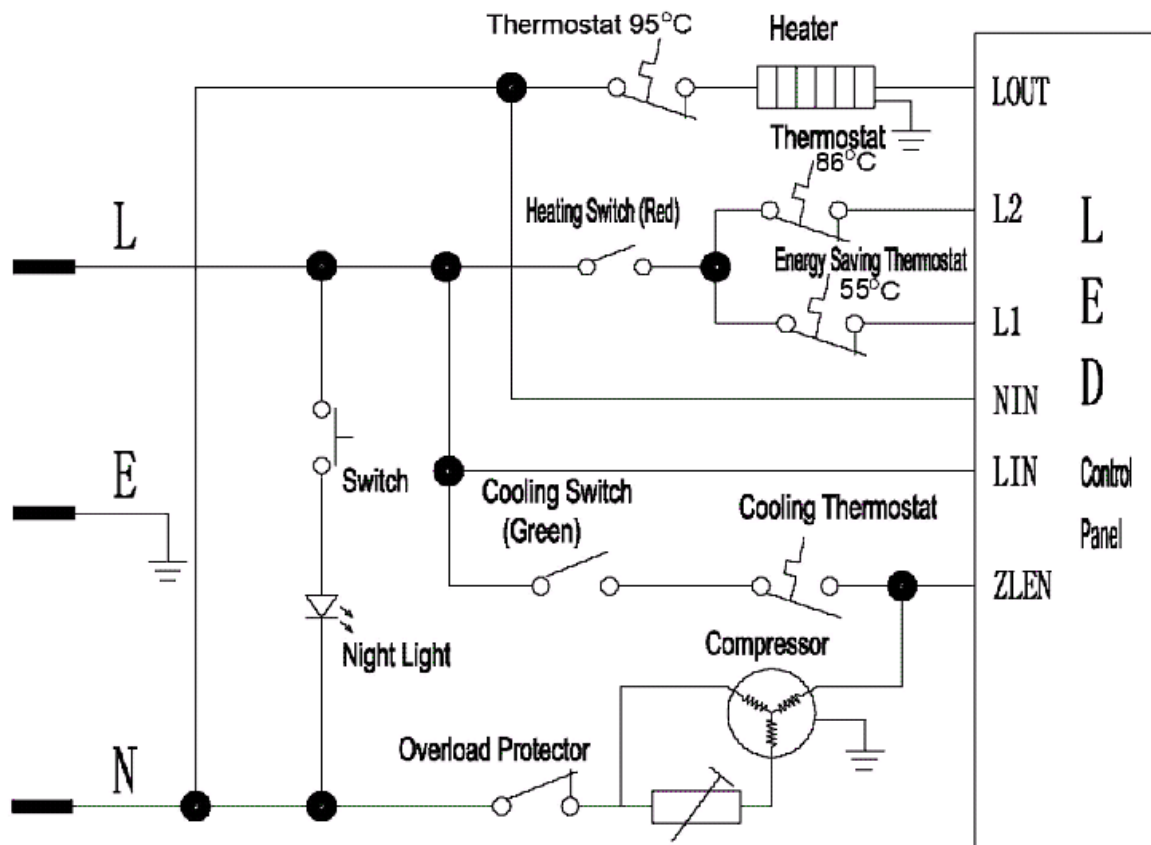
- Desconecte el cable de electricidad de la corriente eléctrica.
- Nunca utilice detergentes o sustancias químicas para limpiar esta unidad.
- No rocíe agua directamente sobre la superficie de este producto.
- Para limpiar frote un trapo húmedo en la parte frontal y trasera de la unidad.
- Si polvo o suciedad ha sido acumulada en el condensador, limpie el mismo con un trapo húmedo.
- Después de limpiar el producto, séquelo completamente.

- Si el cable de electricidad esta dañado, debe ser reemplazado por el fabricante, o alguna persona calificada para hacerle mantenimiento a su aparato.

## GUIA DE PROBLEMAS/SOLUCIONES

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA
El dispensador de agua no funciona.	No esta conectado a la electricidad. El fusible se puede haber quemado.
El agua fria no esta suficientemente fria.	Asegúrese que el interruptor de agua fria que se encuentra en la parte trasera de la unidad este encendido.
El agua caliente no esta suficientemente caliente.	Asegúrese que el interruptor de agua caliente se que se encuentra en la parte trasera de la unidad este encendido.
El compresor se enciende y se apaga frecuentemente.	La temperatura del ambiente es mas caliente de lo recomendado. El control de temperatura no esta seteado correctamente.
Vibraciones.	Asegúrese que el dispensador de agua este en una superficie plana y recta. Debe estar nivelado.
El dispensador de agua hace demasiado ruido.	El ruido de vibraciones puede provenir del flujo del refrigerador, es algo normal. Cada vez que un ciclo termina, se puede escuchar un ruido causado por el refrigerador del aparato, es normal. Contracciones y expansions de las paredes internas puede causar ruido, es normal. El dispensador de agua no esta nivelado.
El botellon esta tibio.	El sistema de agua puede estar sobrecargado. Deje correr agua hasta que aire pueda entrar en el botellón.
El botellon esta caliente.	El calentador de agua esta hirviendo el agua y la temperatura ha calentado el botellon. Deje correr agua para quitarle agua y un poco de presion al botellón.

## Diagrama de Cableado



Para servicio al cliente en Estados Unidos y Canadá llame al:

**1-866-499-6389**

**WWW.RAGALTAUSA.COM**

5870 NW 163th Street,  
Miami Lakes, Florida 33014  
USA

1 Año de Garantía Limitada: Cubre cualquier defecto en el material utilizado y mano de obra bajo uso doméstico normal.

**FABRICADO EN CHINA**